

## FLAVIA DUCROS-BOURDENS, ARCHITECTE DIPLOMÉE

« Courchevel pour moi c'est une histoire d'amour... Je suis originaire du Brésil où j'ai rencontré mon mari. Ce fut le coup de foudre et j'ai quitté mon pays pour ce toulousain qui habitait la station. A l'époque je n'en avais jamais entendu parler et je pensais que c'était proche de Toulouse ! J'ai donc débarqué sans imaginer une seconde comment ce serait de vivre à la montagne... Mais Courchevel m'a choisie, m'a enchantée et aujourd'hui je ne pourrais plus en partir ! Je m'y suis mariée et j'ai 4 enfants qui eux aussi, sont fous de Courcey'. Depuis près de 11 ans, je vis à fond mon métier et suis pleinement épanouie... À chaque saison les couleurs m'inspirent et il n'y a pas un jour où je ne me sente pas chanceuse d'être ici. Les locaux m'ont accueillie avec beaucoup de chaleur et je me sens chez moi. J'ai appris avec eux une nouvelle façon de voir la vie et de vivre au fil des saisons. Courchevel se transforme tout le temps, le paysage change tous les jours, le monde arrive et repart... Tout cela m'a permis de vivre au même endroit en ayant la sensation d'être ailleurs. J'ai l'habitude de dire que Rio est paradisiaque et Courchevel féerique! Ce n'est pas comparable, mais ici c'est magique ! Courchevel je t'aime! ».

*"The story of Courchevel and I is an incredible love affair... I'm originally from Brazil, where I met my husband. We both instantly fell for each other, and I left my native country to follow my Toulouse-born beau to live in Courchevel. At the time I had never heard of the resort, and I thought it was close to Toulouse! I arrived without ever having imagined what it would be like to live in the mountains! But Courchevel won me over, enchanted me, and now I can never see myself leaving! I got married here, and we have four children who are all crazy about Courcey'. I have been incredibly passionate about my profession for the last 11 years, and I feel so fulfilled. The colours of every season here inspire me, and I constantly thank my lucky stars! The locals gave me such a warm welcome, and I really feel at home. Alongside the people of the resort I learned to appreciate a new way of life and live to the rhythm of the seasons. Courchevel is constantly transforming, the landscapes change every day and so many different people come and go. These experiences mean I can live in the same place while feeling like I'm always elsewhere. I usually say that Rio is heavenly and Courchevel is magical! You can't compare the two, but there is something truly enchanting here. Courchevel, I love you!"*





# Rationnel et poétique...

L'Agence de L'ARCHITECTE FLAVIA DUCROS-BOURDENS a imaginé pour cette saison un univers tout à fait inédit au cœur de Moriond. Le défi du concept store « L'Ecorce » était de regrouper les réponses aux différentes attentes des visiteurs en un seul lieu. La recherche d'une harmonie parfaite pour adapter le cahier des charges à cette vision s'est traduite par la mise en valeur de la nature en imaginant l'atmosphère d'une promenade dans le bois. Le choix des matières et des formes a été soigneusement basé sur les sensations et les ressentis du naturel. Le long du parcours, différents "corners" ont été mis en place à la manière des clairières de sous bois.

The L'ARCHITECTE FLAVIA DUCROS-BOURDENS agency has designed a completely unique world in the centre of Courchevel Meriond for this season. The challenge put forward by the L'Ecorce concept store was to meet the combined expectations of different visitors in a one single space. This effort to create a perfect harmony while respecting the specifications is reflected by a focus on Mother Nature, creating the ambiance of a stroll through the woods. The meticulous choice of materials and shapes was based on natural sensations and emotions. The "journey" includes different corners created to look like clearings in a forest.